博西家用電器股份有限公司
台北總公司: 台北市內湖區洲子街80號11樓 02-8978-0999
台中分公司: 台中市西屯區大恩街16號1樓 04-2369-0789
高雄分公司: 高雄市鼓山區中華一路276號 07-262-0998
服務專線: 02-8978-0999 維修專線: 02-8978-1777
http://www.bosch-home.com.tw

排油煙機使用說明

DKE9465.../DKE9665...

BOSCH
Invented for life

BOSCH

完美廚房的標準配備 - Bosch 爐具！

感謝您選擇歐洲第一品牌德國 Bosch 油煙機。 此款經由頂級材料製作而成的油煙機，兼具時尚與實用機能。在整個製作過程中經過嚴格的品質監控及詳細的檢測，以確保能符合您的需求。

為了讓機器發揮最好的效能，請您詳細閱讀本使用手冊，以確實了解並熟悉油煙機的各項使用方法，其中還包含了重要的安全須知與簡易的維護保養。

所有的Bosch產品在運送的過程中，都由包裝材料妥適保護，我們已經將包材減至最低需求。所有的包材均為可回收的環保材質，請正確處理，為環保作一點貢獻。

舊的油煙機並非完全沒有價值的廢棄物，有的原物料還可以回收再利用，請洽環保局適當的處理方式。

若您有任何疑問，歡迎隨時撥打本公司服務專線02-5556-2556，我們會熱誠地為您服務。

Bosch 家電台灣總代理：德商雅基利股份有限公司

目錄頁次

手冊重要資訊 3

重要安全須知 3

使用前須知 5

操作方法 6

認識您的油煙機 6

清潔與保養 6

清潔 6

保養 8

維修服務 10

小故障排除 10

手冊重要資訊

本手冊包含

- 重要安全須知：詳細解說使用油煙機時所須注意的事項與過程，以確保您的安全。
- 使用前須知：包含本機器的特點與功能，及如何組裝與操作。
- 操作方法：詳述機器的操作以達到最佳的性能表現。
- 清潔與保養：詳述如何清潔/保養機器。
- 維修服務：包含小故障排除等。

請在使用前詳細閱讀並遵守本使用說明書所列資訊，尤其是下面的“重要安全須知”章節。

重要安全須知

重要安全指南

請仔細閱讀並保存本手冊！

警告

使用前請詳讀所有指南，若沒有確實遵守手冊上所列各項資訊，可能會引起火災或爆炸，對人員生命及財產造成危害。爲避免火災、電擊或人員傷亡，請小心遵守下列事項：

安裝

- 請讓安裝人員告知機器的斷路開關或保險絲位置所在，並可隨時檢測。
- 請由專業技師安裝並連接地線，詳細安裝資訊請參考安裝指南。

使用限制

警告 -- 為避免引起火災、電擊或人員傷亡，請確實遵守下列規則：

1) 本排油煙機僅限排除一般家庭廚房油煙。請勿用於排放具危險性的物質或氣體。

2) 維修或清潔前，請關閉面板開關。

3) 本機僅限使用於室內。

4) 請勿在風扇上使用任何速度控制器。

使用安全須知

- **當孩童大到可以操作機器時，父母或監護人負有監督及指導安全使用之法律責任。**

清潔安全須知

- **小心** -- 濾網上的油脂可能會再溶解而流入出口。

工作空間/四周環境

警告 -- 爲避免引起爐具油火，請遵守下列事項：

a) 當爐具正以大火或最高溫使用時，切勿離開。過度沸騰產生的煙霧或噴鍵出的油漬，可能引燃火花。請以中、小火設定慢速熱油。

b) 當以高溫烹煮或在食物中加入酒類點火烹煮時，請務必啓動排油煙機。

c) 經常清潔油煙機風扇，請勿讓油脂累積在風箱或濾網上。

d) 請依據爐具大小，選擇直徑合適的鍋子。

爐具起火時

警告 --為避免人員受傷，若爐上不小心著火，請遵守下列各項：

a) 以可緊閉的蓋子、鐵板或其他金屬盤將火悶熄，然後關閉爐具。請小心，不要燙傷！若火焰無法立即熄滅，請評估並撥打消防救火專線。

b) 請切勿拿起著火的炒鍋，你可能會燙傷！

c) 請勿用水(包括濕布或濕毛巾)來滅火，會造成猛烈的蒸氣爆發。

d) 若發生下列情形，請使用滅火器：
   1) 家有滅火器，並且知道如何使用。
   2) 火場很小，且被控制在起始的地方。
   3) 已經打了消防專線。
   4) 當你救火時，背向逃生通道，可輕易逃脫。

請以鍋子上蓋或小蘇打來熄滅油火。

警告 -- 若爐具著火，請勿操作排油煙機。

額定功率/尺寸

電壓/頻率/功率：120V/60Hz/570W

尺寸：DKE9465MUC
68.4-108.3(高)x90(寬)x50(深)cm
DKE9665PUC
80.8-119(高)x90(寬)x52(深)cm

使用前須知

開始使用前

在烹煮前請先將排油煙機啓動約5分鐘，以便形成直通油機的氣流。因此當熱氣、煙霧、濕氣、油脂或烹調氣味等產生，便可以被直接排出室內，以免在屋內游移。

請注意室內通風氣流：若爐具上方有通風氣流通過，會影響排油煙機的效果。請儘可能排除此類氣流。當排油煙機所產生的氣流爲廚房內的唯一氣流時，排油煙效果最佳。

操作方法

認識您的排油煙機

功能

本機器使用按鈕來操控。

操作

燈光

請按 鈕來開啓或關閉燈光。

風扇

請按 (+) 鈕來開啓風扇，或調快風扇轉速。

按 (−) 鈕調降風扇轉速；按 (0) 鈕關閉風扇。

風扇轉速：
1 - 低速
2 - 中速
3 - 高速
P - 超高速

清潔與保養

清潔

警告：在企圖清潔油煙機的任何部位時，請確認整個油機(包括濾網及燈泡)都已經冷卻，且上面油脂都已經固化。

請勿使用下列物質來清潔排油煙機：

- 粗糙會磨蝕的用具如鋼絲絨或塑膠製網球。
- 具腐蝕性的清潔劑。
- 易燃物質如汽油、煤油。

油煙機外殼

不銹鋼表面：順著不銹鋼紋路輕輕擦拭並擦乾，勿傷及表面。若要去除上面指印，增加亮度，可使用不銹鋼專用清潔劑。但請勿讓清潔劑在不銹鋼上停留過久。

濾網

小心：爲避免危險，濾油網請保持乾淨。油網上的油脂可能會溶化並順著通風管道回流。

鋁製濾油網：

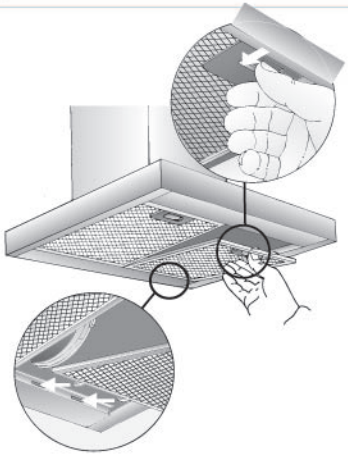
排油煙機上附有可拆卸的鋁製濾油網，當上面油脂聚集時就必須清洗。您可將油網放入洗碗機內洗滌，洗滌後可能會褪色，但不影響其排油效果。若常使用大火快炒，或習慣用高油脂烹調，則須更常清洗油網。

濾油網拆卸與安裝：

DKE9465：

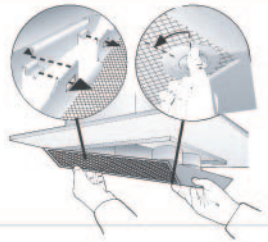
拆卸：將油網前端提把向後方推進再向下拉，即可卸下油網前端。接著將後端向外拉出即可卸下整片油網。

安裝：用手拿住油網提把先將油網後端突起插入油機後方小孔，再將油網前端向上抬，即可固定在位置上。



DKE9665：
拆卸：逆時鐘旋轉照明燈旁的塑膠圈直到卡住爲止，濾網前端便可卸下，再將濾往後端向前拉出，即可卸下整個濾網。

安裝：將濾網後端小洞插入油煙機體後端突出部分，再將濾網前端上推蓋住照明燈，最後以順時鐘方向旋轉照明燈旁塑膠圈直到卡住爲止。



按鈕

請以肥皂水或家用清潔劑擦拭按鈕，再用清水擦拭乾淨並以乾淨軟布擦乾，以避免留下水漬。

保養

除了下列的各種保養不須服務人員協助，可自行操作外，其他維修請撥打維修專線：02-5556-2321。

燈泡

請使用雙插 12V (最高20W) G4 鹵素燈泡。
注意：在拆卸燈泡時，請務必關閉照明燈及風扇，並等候其冷卻。若安裝後燈泡不亮，請檢查燈泡是否確實安插好。

更換燈泡

小心：更換燈泡前請先關閉電源總開關。燈泡使用後會燙手，請靜候幾分鐘後再接觸。

注意：請勿直接以手接觸新的鹵素燈泡，請以乾淨的紙巾或面紙輕輕拿住，皮膚上的油脂會減低燈泡的使用壽命。

請使用小的一字型起子(或你的指甲)拆卸燈罩。

將受損燈泡直接由燈座上移除，將新的燈泡確實安插在燈座上，再將燈罩蓋回原位。

維修服務

小故障排除

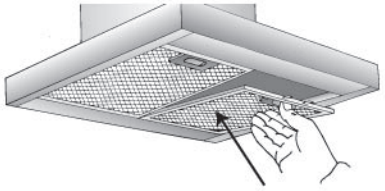
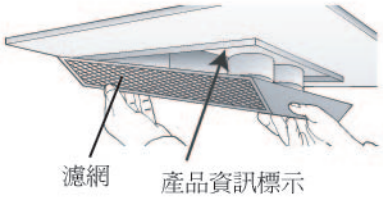
根據經驗，您可以不用找維修人員就可以解決一般常發生的問題，這樣不僅省錢，也可以很快再次使用機器。以下是較常發生的問題，及幫助您快速解除故障的方法：

問題	可能發生的原因
運作時有噪音	基於震動及空氣流動，有些噪音是正常的。若噪音過大，可能是下列原因： • 通風罩太小/尺寸過小 • 通風罩太大/尺寸過大 • 通風罩太鬆 • 轉接頭太小或太鬆 • 排油煙機上的螺絲鬆動
風扇馬達不運作	• 排油煙機的電力供應不足 • 電線沒有確實連接
燈泡發出嗡嗡聲	• 輕微的嗡嗡聲是正常的
排油煙機使用時電源斷路	• 線路不正確 • 電路不正確

產品資訊標示

如果您有任何不能自己處理的問題，請撥打Bosch維修專線：02-2321-6222。當您打電話時請告知(1)機型，(2)產品序號(FD號碼)。以上資訊可在機器的標示上找到。

DKE9465



DKE9665